

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 119

Volume 22

15 May 1979

English edition

Legislation

Contents

1 Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 937/79 of 8 May 1979 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 938/79 of 8 May 1979 on the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 939/79 of 8 May 1979 laying down general rules for the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 940/79 of 8 May 1979 on the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme 7
- Commission Regulation (EEC) No 941/79 of 14 May 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 9
- Commission Regulation (EEC) No 942/79 of 14 May 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 11
- Commission Regulation (EEC) No 943/79 of 14 May 1979 extending the temporary suspension of the advance fixing of export refunds for beef meat products 13
- Commission Regulation (EEC) No 944/79 of 14 May 1979 fixing the import levies on milk and milk products 14
- Commission Regulation (EEC) No 945/79 of 14 May 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 17

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 679/79 of 2 April 1979 fixing the basic price and the buying-in price for cauliflowers for the period 1 May to 30 June 1979 and for tomatoes, peaches and lemons for the period 1 to 30 June 1979 (OJ No L 86, 6. 4. 1979) 18

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 937/79**of 8 May 1979****laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽³⁾,

Whereas certain developing countries and specialized bodies have indicated their requirements in high-protein milk products; whereas these high-protein products may be supplied in the form of skimmed-milk powder produced within the Community and meeting certain quality standards;

Whereas the supply of skimmed-milk powder must take into account the amounts of skimmed-milk powder available in the Community and the necessity of not disrupting market conditions;

Whereas the amounts available at present enable 150 000 tonnes of skimmed-milk powder to be supplied under the 1979 food-aid programme;

Whereas, if the quantities of skimmed-milk powder in public stocks are insufficient for the delivery of the abovementioned amount, or if they do not have the characteristics necessary for their particular destination where this requires in particular other forms of packing or the addition of vitamins or other additives, supplies must be ensured by the buying in of skimmed-milk powder on the Community market;

Whereas, in order to enable the aid to be used effectively, arrangements should be made to finance certain transport and distribution costs;

Whereas the supplies must be delivered at the cheapest possible price; whereas in order to achieve that aim, provision must be made for a tendering procedure; whereas, however, in the interests of speed it may be desirable in exceptional cases to have recourse to private contracts;

Whereas it is desirable that the rules for implementing the measures laid down for buying-in skimmed-milk powder on the market should be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68, as in the case of the rules to be applied where public stocks are used,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

150 000 tonnes of skimmed-milk powder shall be made available to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme.

Article 2

1. The skimmed-milk powder referred to in Article 1 shall be purchased in accordance with Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 804/68.

2. If the amounts of skimmed-milk powder in public stocks are insufficient to supply the quantities provided for in Article 1 or if they do not have the characteristics necessary for their particular destination where this requires, in particular, other forms of packing or the addition of vitamins or other additives, supplies shall be ensured by the buying in of skimmed-milk powder on the Community market. Buying

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ Opinion delivered on 27 April 1979 (not yet published in the Official Journal).

in shall be done in such a way as not to disturb the normal development of prices on the market.

Article 3

For the purposes of Article 1 :

- (a) the cost of the skimmed-milk powder, delivered to the port of shipment or a corresponding stage, shall be financed by the Community ;
- (b) in exceptional cases, the Community may also wholly or partially finance on the basis of a decision of the Council adopted in accordance with the procedure referred to in Article 7 :
 - shipment to the frontier of the country and, possibly, to the place(s) of destination, and
 - distribution, where the goods are distributed by a specialized body.

Article 4

The costs referred to in Article 3 (b) shall, where the arrangements agreed with the recipient country or body so provide, be paid wholly or in part as a lump-sum contribution to the country or body of destination by the Commission.

Article 5

Without prejudice to Article 4, invitations to tender shall be issued for delivery of the product to the port

of shipment or a corresponding stage, and, where relevant, for its shipment beyond that stage and its purchase on the Community market, save in exceptional cases where private contracts may be negotiated.

Article 6

The decision to apply Article 2 (2) shall be taken and the resulting procedure for implementing that paragraph and Article 5 shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 7

The countries and bodies for which this aid is destined, together with the quantity to be allocated to each, shall be determined by the Council acting by a qualified majority on a proposal from the Commission.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1979.

For the Council

The President

P. BERNARD-REYMOND

COUNCIL REGULATION (EEC) No 938/79**of 8 May 1979****on the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 937/79 of 8 May 1979 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme⁽¹⁾, and in particular Articles 3 and 7 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 937/79 provides for the supply of 150 000 tonnes of skimmed-milk powder; whereas this quantity should be allocated among the various countries and bodies from which applications have been accepted and arrangements for financing should be specified; whereas

4 775 tonnes should be kept as a contingency reserve for future allocation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The allocation and financing arrangements in respect of 150 000 tonnes of skimmed-milk powder to be supplied to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme, as provided for in Regulation (EEC) No 937/79, are set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1979.

For the Council

The President

P. BERNARD-REYMOND

⁽¹⁾ See page 1 of this Official Journal.

ANNEX

SKIMMED-MILK POWDER FOOD-AID PROGRAMME 1979

Recipient countries and bodies	Quantities allocated (tonnes)	Arrangements for financing
COUNTRIES		
Afghanistan	300	Port of shipment
Angola	p.m.	Port of shipment
Burma	1 000	Port of unloading
Central African Empire	170	Free at destination
Chad	800	Free at destination
Ecuador	400	Port of shipment
Egypt	5 000	Port of shipment
El Salvador	700	Port of shipment
Ghana	p.m.	Port of shipment
Guinea	p.m.	Port of unloading
Guinea Bissau	600	Port of unloading
Guyana	500	Port of shipment
Honduras	3 000	Port of shipment
India	31 000	Port of unloading
Indonesia	1 500	Port of shipment
Jamaica	1 000	Port of shipment
Jibuti	350	Port of unloading
Jordan	1 500	Port of shipment
Laos	1 000	Port of unloading
Lebanon	350	Port of shipment
Lesotho	100	Free at destination
Madagascar	500	Port of shipment
Mali	300	Free at destination
Malta	200	Port of shipment
Mauritania	800	Port of unloading
Mauritius	700	Port of shipment
Mozambique	1 000	Port of unloading
North Yemen	1 000	Port of shipment
Peru	p.m.	Port of shipment
Philippines	500	Port of shipment
Republic of Cape Verde	300	Port of unloading
Sao Tome and Principe	50	Port of unloading
Senegal	1 860	Port of shipment
Sierra Leone	1 000	Port of unloading
Syria	445	Port of shipment
Tanzania	2 000	Port of unloading
Upper Volta	2 000	Free at destination
Vietnam	15 000	Port of unloading
Zambia	1 500	Port of shipment
BODIES		
CRS	3 800	Free at destination
ICRC	2 500	Free at destination
LICROSS	2 000	Free at destination
UNHCR	2 800	Free at destination
NGO	25 000	Free at destination
UNRWA	700	Free at destination
WFP	30 000	Free at destination
Reserve	4 775	(¹)
Total	<u>150 000</u>	

(¹) Emergency schemes may include financing to cover the cost of transport between the port of shipment and the place of destination and the cost of distribution where aid is channelled via a specialized body. Such financing may be wholly or partly in the form of a lump sum contribution.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 939/79

of 8 May 1979

laying down general rules for the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽³⁾,

Whereas certain developing countries and specialized bodies have indicated their requirements in milk fats; whereas these fats may be supplied in the form of butter or butteroil produced within the Community and meeting certain quality standards;

Whereas the amounts available at present in the Community enable a quantity corresponding to 45 000 tonnes of butteroil to be supplied as food aid in butter and butteroil; whereas the apportionment of supplies between public and private stocks will vary depending on market trends and seasonal requirements;

Whereas in view of the situation on the Community market in butter and other butter fats as well as the need to make certain emergency deliveries and ensure regular supplies under the most favourable economic conditions provision should be made for these supplies to be made either by taking butter or other butter fats from stocks held by intervention agencies or by buying in butter or butter-oil on the Community market;

Whereas, in order to enable the aid to be used effectively, arrangements should be made to finance certain transport and distribution costs;

Whereas the supplies must be delivered at the cheapest possible price; whereas in order to achieve that aim, provision should be made for a tendering procedure; whereas, however, in the interests of speed it may be desirable in exceptional cases to have recourse to private contracts;

Whereas it is desirable that the rules for implementing the measures laid down for buying in butter or butteroil on the market should be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68, as in the case of the rules to be applied where public stocks are used,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A quantity of butter or butteroil corresponding to 45 000 tonnes of butteroil shall be made available to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme.

Article 2

1. The butter referred to in Article 1 shall be purchased in accordance with Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 804/68. The butteroil referred to in Article 1 shall be processed from this butter.

2. If the market situation is such that delivery as provided in Article 1 cannot be carried out in accordance with paragraph 1, then the supply shall be ensured by using butter or butter fats available on the Community market. Buying in shall be done in such a way as not to disturb the normal development of prices on the market.

Article 3

For the purposes of Article 1:

- (a) the cost of the butter or butteroil, delivered to the port of shipment or a corresponding stage, shall be financed by the Community;
- (b) in exceptional cases, the Community may also wholly or partially finance on the basis of a decision of the Council adopted in accordance with the procedure referred to in Article 8:

- shipment to the frontier of the country and, possibly, to the place(s) of destination, and
- distribution where the goods are distributed by a specialized body.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ Opinion delivered on 27 April 1979 (not yet published in the Official Journal).

Article 4

The costs referred to in Article 3 (b) shall, where the arrangements agreed with the recipient country or body so provide, be paid wholly or in part as a lump-sum contribution to the country or body of destination by the Commission.

Article 5

Without prejudice to Article 4, invitations to tender shall be issued for delivery of the product, including packing, labelling and forwarding to the port of shipment or a corresponding stage, and, where relevant, for its forwarding beyond that stage, save in exceptional cases where private contracts may be negotiated.

Article 6

The sums to be paid to the undertaking selected shall be due only if:

- (a) the undertaking satisfies the conditions laid down in the invitation to tender or the private contract; and
- (b) the quality and packing of the delivered product are found on inspection to comply with the relevant Community provisions.

Provision may be made for part of such sums to be paid in advance.

Article 7

The decision to apply Article 2 (2) shall be taken and the resulting procedure for implementing that paragraph and Article 5 shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 8

The countries and bodies for which this aid is destined, together with the quantity to be allocated to each, shall be determined by the Council acting by a qualified majority on a proposal from the Commission.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1979.

For the Council

The President

P. BERNARD-REYMOND

COUNCIL REGULATION (EEC) No 940/79**of 8 May 1979****on the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies
under the 1979 food-aid programme**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
939/79 of 8 May 1979 laying down general rules for
the supply of milk fats as food aid to certain deve-
loping countries and specialized bodies under the
1979 food-aid programme⁽¹⁾, and in particular
Articles 3 and 8 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 939/79 provides for
the supply of a quantity of butter or butteroil cor-
responding to 45 000 tonnes of butteroil to certain deve-
loping countries and specialized bodies; whereas this
quantity should be allocated among the various coun-
tries and bodies from which applications have been

accepted and arrangements for financing should be
specified; whereas 480 tonnes should be kept as a
contingency reserve for future allocation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The allocation and financing arrangements in respect
of a quantity of milk fats corresponding to 45 000
tonnes of butteroil to be supplied to certain deve-
loping countries and specialized bodies under the
1979 food-aid programme, as provided for in Regula-
tion (EEC) No 939/79, are set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 May 1979.

For the Council

The President

P. BERNARD-REYMOND

⁽¹⁾ See page 5 of this Official Journal.

ANNEX

BUTTEROIL FOOD-AID PROGRAMME 1979

Recipient countries and bodies	Quantities allocated (tonnes)	Arrangements for financing
COUNTRIES		
Bangladesh	3 000	Port of unloading
Chad	100	Free at destination
Egypt	2 800	Port of shipment
Ghana	200	Port of shipment
Guinea	p. m.	Port of unloading
Guinea Bisseau	175	Port of unloading
Guyana	100	Port of shipment
Honduras	515	Port of shipment
India	12 700	Port of unloading
Jamaica	200	Port of shipment
Jordan	1 125	Port of shipment
Lebanon	650	Port of shipment
Lesotho	100	Free at destination
Mali	105	Free at destination
Mauritania	500	Port of unloading
Mauritius	100	Port of shipment
Mozambique	250	Port of unloading
North Yemen	500	Port of shipment
Pakistan	1 000	Port of shipment
Peru	p. m.	Port of shipment
Republic of Cape Verde	250	Port of unloading
Rwanda	200	Free at destination
Sao Tome and Principe	200	Port of unloading
Sierra Leone	200	Port of unloading
Somalia	300	Port of unloading
Sri Lanka	200	Port of unloading
Sudan	500	Port of shipment
Syria	200	Port of shipment
Tanzania	400	Port of unloading
Upper Volta	250	Free at destination
Vietnam	4 000	Port of unloading
Zambia	500	Port of shipment
BODIES		
CRS	2 000	Free at destination
ICRC	1 000	Free at destination
LICROSS	500	Free at destination
UNHCR	1 500	Free at destination
UNRWA	3 200	Free at destination
WFP	5 000	Free at destination
Reserve	480	(¹)
Total	45 000	

(¹) Emergency schemes may include financing to cover the cost of transport between the port of destination and the cost of distribution where aid is channelled via a specialized body. Such financing may be wholly or partly in the form of a lump sum contribution.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 941/79

of 14 May 1979

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2724/78⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979⁽⁴⁾ laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2724/78 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 May 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 May 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	98.15
10.01 B	Durum wheat	153.06 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	101.51 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	100.28
10.04	Oats	100.81
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	87.96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0.76
10.07 B	Millet	95.67 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	99.83 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	152.01
11.01 B	Rye flour	156.70
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	250.75
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	162.24

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 942/79**of 14 May 1979****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2725/78 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 ⁽⁴⁾ laid down the coefficient for
expressing amounts, fixed in units of account, in
ECU ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 May
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 May 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.38	0.38	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 943/79

of 14 May 1979

extending the temporary suspension of the advance fixing of export refunds for
beef meat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular the
first subparagraph of Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
885/68 of 28 June 1968 laying down general rules for
granting export refunds on beef and veal and criteria
for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 427/77 ⁽⁴⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 5 (4)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 923/79 of
10 May 1979 ⁽⁵⁾ temporarily suspended the advance
fixing of export refunds for certain beef products;

whereas the reasons which led to this suspension
persist and the said measures should therefore be
maintained until the entry into force of the new
refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The advance fixing of export refunds for beef products
shall remain suspended during the period 15 to 20
May 1979.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 May
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 116, 11. 5. 1979, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 944/79**of 14 May 1979****fixing the import levies on milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Regulation (EEC) No 1017/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 839/79⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979⁽⁵⁾ laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1017/78 to the prices known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 May 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 132, 20. 5. 1978, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 106, 28. 4. 1979, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 May 1979 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU /100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	26.40
04.01 A I b)	0120	23.99
04.01 A II a) 1	0130	23.99
04.01 A II a) 2	0140	29.57
04.01 A II b) 1	0150	22.78
04.01 A II b) 2	0160	28.36
04.01 B I	0200	60.91
04.01 B II	0300	128.84
04.01 B III	0400	199.12
04.02 A I	0500	6.93
04.02 A II a) 1	0620	114.05
04.02 A II a) 2	0720	157.87
04.02 A II a) 3	0820	160.29
04.02 A II a) 4	0920	172.24
04.02 A II b) 1	1020	106.80
04.02 A II b) 2	1120	150.62
04.02 A II b) 3	1220	153.04
04.02 A II b) 4	1320	164.99
04.02 A III a) 1	1420	23.40
04.02 A III a) 2	1520	31.59
04.02 A III b) 1	1620	128.84
04.02 A III b) 2	1720	199.12
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1.0680 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.5062 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.6499 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1.0680 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.5062 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.6499 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II a)	2820	38.53
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1.2884 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.9912 ⁽¹⁰⁾
04.03 A	3110	234.26
04.03 B	3210	285.80
04.04 A I a) 1	3321	18.13
04.04 A I a) 2	3420	165.52 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	18.13
04.04 A I b) 1 bb)	3619	165.52 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 2	3719	165.52 ⁽¹¹⁾
04.04 A II	3800	165.52
04.04 B	3900	200.42 ⁽¹²⁾
04.04 C	4000	158.46
04.04 D I	4120	36.27
04.04 D II a) 1	4410	145.31
04.04 D II a) 2	4510	159.44
04.04 D II b)	4610	256.16
04.04 E I a)	4710	200.42
04.04 E I b) 1 aa)	4834	18.13
04.04 E I b) 1 bb)	4850	185.39

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2 aa)	4922	151.89 ⁽¹³⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	151.89 ⁽¹⁴⁾
04.04 E I b) 3	5030	151.89 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 4	5060	151.89 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 5	5120	151.89
04.04 E I c) 1	5210	113.92
04.04 E I c) 2	5250	248.61
04.04 E II a)	5310	200.42
04.04 E II b)	5410	248.61
17.02 A II ⁽¹⁶⁾	5500	18.30
21.07 F I	5600	18.30
23.07 B I a) 3	5700	82.52
23.07 B I a) 4	5800	107.08
23.07 B I b) 3	5900	100.09
23.07 B I c) 3	6000	82.01
23.07 B II	6100	107.08

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
b) 7.25 ECU ; and
b) 16.26 ECU.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
and
c) 16.26 ECU.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 64.27 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 88.45 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 88.45 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 945/79

of 14 May 1979

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1550/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 922/79⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979⁽⁵⁾, laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1550/78 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 May 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 May 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1978, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 11. 5. 1979, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 May 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar	32.00
	B. Raw sugar	26.28 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 679/79 of 2 April 1979 fixing the basic price and the buying-in price for cauliflowers for the period 1 May to 30 June 1979 and for tomatoes, peaches and lemons for the period 1 to 30 June 1979

(Official Journal of the European Communities No L 86 of 6 April 1979)

Page 3, the Annex should be completed as follows :

'NB : The prices quoted in this Annex do not include the cost of the packaging in which the product is presented.'
